

5 - DOCTOR VS. DOCTOR

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:04] Stanley

Yo, Xeno.

[00:06] Stanley

I knew I'd find you here.

[00:07] Stanley

Good news.

[00:09] Stanley

The New World has its first guest.

[00:16] Gen

Just like Senku-chan.

[00:19] Gen

No, not at all.

[00:20] Gen

He's a grown-up.

[00:25] Gen

He's seriously a professional...

[00:29] Gen

scientist.

[02:11] Kohaku

What is that tall, slender bar?

[02:16] Chrome

Damn, those guys are making something.

[02:19] Chrome

Using science.

[02:24] Chrome

I need to get as much info as I can on the enemy and inform Senku's team.

[02:32] Chrome

Actually...

[02:33] Chrome

Where's Gen?

[02:35] Chrome

I guess he managed to infiltrate their base.

[02:38] Kohaku

Knowing that vapid man,

he'll have managed to schmooze them.

[02:42] Kohaku

I doubt he's messed it up.

[02:45] Kohaku

He's the most trustworthy liar in the world.

[02:47] Gen

Blabby boo.

[02:49] Chrome

Is he a liar or is he trustworthy? Which is it?

[02:56] Chrome

Do you hear me, Perseus?*

[02:59] Chrome

We just had a change of plans, and we need to—

[03:01] Senku

You can stop right there.

[03:05] Chrome

Huh? Eh?

[03:08] Yuzuriha

Right. We're on radio.

[03:11] Tsukasa

The enemy are scientists, too.

[03:14] Tsukasa

There's a good chance they're eavesdropping.

[03:16] Ukyo

That's true. They seemed to be one step ahead of us all the time.

[03:22] Ryusui

The enemy knows Japanese.

[03:24] Ryusui

At least, that should be our assumption.

[03:26] Tsukasa

Tell us as simply as possible.

[03:29] Tsukasa

What's the situation?

[03:31] Tsukasa

Who's there with you?

[03:34] Chrome

It's just me and Koha—a woman.

[03:38] Tsukasa

A: Gen's been abducted by the enemy.

[03:42] Tsukasa

B: Gen is infiltrating the enemy, pretending to have betrayed us.

[03:46] Ryusui

It's B.

[03:47] Ryusui

You can trust a sailor's instincts.

[03:51] Senku

Instincts have nothing to do with it.

[03:53] Senku

That's ten billion percent the case.

[03:55] Senku

Boop.

[03:57] Yuzuriha

You're hanging up already?!

[03:59] Senku

*They'll figure out where the
radio signal's coming from*

[04:01] Senku

if we stay on the line too long.

[04:03] Ukyo

We don't know how advanced their science is.

[04:07] Ukyo

*This is nothing like any
of our previous battles.*

[04:11] Ukyo

Science has always been our advantage.

[04:14] Ukyo

But this time, they might surpass us.

[04:21] Senku

So it's a hardcore battle between science users.

[04:26] Senku

This is exhilarating.

[04:34] Magma

Damn it.

[04:36] Magma

What the hell are you doing?

Chrome, what are you, an idiot?

[04:39] Magma

Didn't I tell you not to ca—

[04:41] Xeno

Ah, hey there.

[04:45] Xeno

I see.

[04:46] Xeno

So this is your frequency.

[04:49] Xeno

This is how you stay in touch.

[04:56] Xeno

Nice to meet you, Youth Kingdom of Science.

[05:01] Ukyo

They made contact with us!

[05:06] Magma

So you're the bad guy!

[05:08] Magma

I like your grit.

[05:11] Xeno

I apologize for my poor Japanese,

[05:13] Xeno

*but this isn't something I can
explain to any ordinary idiot.*

[05:17] Xeno

I'm Doctor Xeno.

[05:19] Xeno

I want to talk to your science leader.

[05:24] Xeno

Connect me to Doctor Taiju.

[05:30] All

Doctor Taiju?

[05:36] Senku

Uh-huh, that's Gen for you.

[05:40] Ryusui

He set up our toughest guy to be the decoy.

[05:43] Ryusui

*He's supposed to be the
science users' bodyguard.*

[05:46] Ryusui

Makes sense.

[05:47] Taiju

What?! I am?!

[06:01] Taiju

In that case, I'll fight in our stead!

[06:05] Minami

Do we need the costume?

[06:06] Minami

Isn't it a voice call?

[06:07] Ryusui

It's always important to get in the spirit.

[06:11] Taiju

Taiju here.

[06:12] Taiju

Doctor Taiju.

[06:14] Taiju

Doctor Xeno-san, was it?

[06:16] Taiju

There's something I want to tell you!

[06:18] Taiju

Listen up!

[06:19] Taiju

*Shooting people out of the blue
with a machine gun is wrong!*

[06:25] All

Well, yeah.

[06:27] Xeno

Hey there. Sorry about my soldier, Stanley.

[06:31] Xeno

I just wanted you to see...

[06:35] Xeno

that you're no match for our science.

[06:40] Xeno

Doctor Taiju, as a man of science,
I'm sure you understand just as well

[06:44] Xeno

what that means.

[06:46] Xeno

We've already completed our Haber-Bosch plant.

[06:50] Taiju

What?!

[06:53] Taiju

H-Harvard what?

[06:56] Taiju

Good work, Doctor Xeno!

[06:58] Taiju

Impressive!

[06:59] Senku

Quit running your mouth, damn it!

[07:01] Senku

You're gonna give away the game!

[07:03] Minami

What's this Haber-whatsit?

[07:07] Senku

Haber-Bosch plant.

[07:10] Senku

An ammonia chemical factory.

[07:12] Senku

Simply put...

[07:14] [SONG] Text

Steel

[07:14] [SONG] Text

Water

[07:14] [SONG] Text

Air

[07:14] [SONG] Text

Coal

[07:14] [SONG] Text

Copper

[07:14] [SONG] Text

Nitric Acid

[07:14] [SONG] Text

Sulfur

[07:14] [SONG] Text

Charcoal

[07:14] [SONG] Text

Ammonia

[07:14] [SONG] Text

Platinum

[07:14] [SONG] Text

Corn

[07:14] [SONG] Text

Nitrocellulose

SIGN *Ammunition*

[07:15] Senku

*It can create not just a ton,
but limitless gunpowder—*

[07:20] Senku

in other words, ammo.

[07:23] Taiju

I see!

[07:24] Taiju

*In other words, you can use your
machine gun as much as you like!*

[07:28] Taiju

Is that what you're trying to tell me?

[07:30] Xeno

*You're definitely quick
to catch on, Doctor Taiju.*

[07:35] All

Made it sound like you already knew that!

[07:38] Ukyo

Taiju-kun might be quite the actor.

[07:40] Yuzuriha

I think he's just a simpleton.

[07:43] Xeno

We're a group of grown-up professionals.

[07:46] Xeno

We aren't like you happy little boys.

[07:50] Xeno

*I want you to surrender without
causing a fuss and work for us.*

[07:55] Xeno

That's all we ask.

[07:56] Xeno

We have a lack of manpower, you see.

[08:00] Magma

What the hell is he talking about?

[08:02] Magma

Lack of manpower?

[08:04] Magma

There are plenty of statues lying around for him to revive.

[08:09] Ryusui

In other words, they don't know about the revival fluid.

[08:12] Ryusui

Am I right?

[08:15] Senku

That's one thing that doesn't quite fit in the framework of existing science.

[08:20] Xeno

Those who maintained consciousness

[08:23] Xeno

for the thousands of years after being petrified can be revived with nitric acid.

[08:28] Xeno

We are the chosen ones who were able to accomplish just that.

[08:33] Xeno

It seems implausible that the dozens of you kids are all such heroes.

[08:43] Xeno

How did you awaken the statues?

[08:46] Taiju

W-Well...

[08:49] Ryusui

The revival fluid is our only advantage.

[08:53] Ryusui

Don't hand it over to them.

[08:55] Ryusui

These people fired a machine gun at us on sight.

[08:58] Ryusui

They'll mow us down with a giant army the moment we tell them.

[09:01] Senku

Yeah, they have the capacity to make a shit ton as soon as they find our recipe.

[09:08] Senku

Nitric acid at the factory. Alcohol from corn.

[09:13] Senku

Which also means if we can grab that, we automatically have our Corn City.

[09:19] Senku

We get our billions of people's

worth of revival fluid.

[09:25] Taiju

We won't tell you about the revival fluid!

[09:28] Taiju

Request denied!

[09:31] Xeno

I see.

[09:33] Xeno

Then the negotiation has failed.

[09:36] Xeno

How unfortunate.

[09:57] Suika

Th-There's trouble!

[09:59] Suika

That plane thing is coming back!

[10:13] Stanley

Wow, that's a pretty big sailboat.

[10:17] Ukyo

They've found us!

[10:18] Ukyo

The location of the Perseus and all!

[10:19] Yo

The enemy had more planes?!

[10:22] Nikki

Why did you assume they'd only have one?

[10:29] Tsukasa

It's a scout plane this time.

[10:32] Tsukasa

Looks like we can't expect them to risk flying as low as they did for the river chase again.

[10:39] Ginro

We can't reach them with our spears or bows, then!

[10:43] Taiju

How are we going to fight against a plane, Senku?

[10:48] Senku

We have our own plane.

[10:51] Senku

The one they gifted us.

[10:55] Kaseki

I fixed it all up!

[10:57] Kaseki

How could I not get excited about this amazing machine?!

[11:04] Ukyo

But how are we going to take off?

[11:07] Ukyo

Unlike the enemy, we don't have a runway.

[11:12] Senku

That's why we're making one.

[11:13] All

Where?!

[11:16] Senku

Right here.

[11:19] Senku

We're making a carrier!

[11:21] Senku

Operation "Mod the Perseus" begins!

[11:31] Kaseki

Here we go!

[11:35] Minami

A-An aircraft carrier?

[11:46] Magma

All right! Let's get a handle on the situation.

[11:53] Yo

Here we go again with squeaky-clean Magma.

[11:57] Yo

He's talking way too properly, too. It's weird.

[12:00] Magma

Eat it. Shut up and listen, or I'll kill you.

[12:03] Yo

*You're right back to your
normal self in five seconds!*

[12:06] Yo

You could have tried a bit harder!

[12:08] Magma

I'll beat the shit out of that Doctor Xeno dude!

[12:13] Magma

We're here for corn!

[12:15] Magma

And that guy has it, doesn't he?

[12:18] Magma

Let's finish the job!

SIGN Off

[12:22] Yo

You mean finish off Xeno?!

[12:24] Magma

*What I want right now, Yo,
is that gun on your waist.*

[12:31] Mantle

He hasn't just lost his mind!

[12:34] Mantle

This is a proper plan!

[12:37] Magma

We can just whack him ourselves...

[12:40] Mantle

*And we'll be remembered for
generations as heroes and saviors!*

SIGN *Heroes*

[12:53] Yo

Time to go hunt down Xeno!

[12:58] Minami

No way...

[13:11] Nikki

*What kind of idiot thinks it's a good
idea to charge into a machine gun?!*

[13:16] Magma

We've got our own gun!

[13:18] Senku

*They have ten billion orders of
magnitude more firepower than you.*

[13:21] Senku

*Although, if they have the
patience to wait for us*

[13:24] Senku

*to build our own gunpowder
factory, then sure, maybe.*

[13:32] Tsukasa

Let's get a handle on the situation.

[13:36] Minami

*It's the same line as Magma's,
and yet it's so much more trustworthy!*

[13:50] Taiju

It looks like a board game!

[13:52] Taiju

Are we playing a game now?

SIGN *Kohaku*

SIGN *Xeno*

SIGN *me*

SIGN *Gen*

[13:58] Matsukaze

A strategy meeting.

[13:59] Tsukasa

Yeah.

[14:00] Tsukasa

Let's first clarify where we and the enemy are.

[14:05] Senku

Right now, we're here.

[14:12] Minami

Do we know the enemy position?

[14:14] Ukyo

Yeah.

[14:16] Ukyo

I'd say we have their rough distance based on the angle and timing of Chrome's signal.

[14:24] Ukyo

They're around here somewhere.

[14:27] Tsukasa

Which means the enemy is right near by.

[14:30] Matsukaze

Incredibly clear.

[14:32] Ginro

B-But they know where we are, too, right?

[14:36] Ginro

Don't you think we should take the Perseus and flee?

[14:39] Ukyo

As long as they have patrol planes, there's no point.

[14:42] Ukyo

If anything, we'll lose our ability to run to land as soon as we retreat to sea.

[14:46] Ginro

I know, right?

[14:48] Ginro

That's what I was actually thinking, too.

[14:50] Tsukasa

Hyoga, what would you do if you were the enemy, Doctor Xeno?

[14:56] Hyoga

I'd make a pirate ship.

[15:02] Hyoga

Assuming the enemy is proper, that is.

[15:05] Hyoga

I would not be contested in firepower,

[15:07] Hyoga

so I would approach in a small high-speed boat and quickly take over.

[15:15] Hyoga

A large ship would have no chance to escape.

[15:18] Tsukasa

The same tactic as modern pirates.

[15:25] Hyoga

The scout plane has determined exactly where our Perseus is.

[15:31] Hyoga

I'd also attack from the sky.

[15:35] Hyoga

No matter how capable we may
be in close-quarters combat,

[15:42] Hyoga

we can't fly.

[15:47] Tsukasa

They have absolute air
superiority in this battle.

[15:50] Tsukasa

We aren't going to win.

[15:53] Ryusui

Precisely!

[15:55] Ryusui

In other words, to combat a plane,
we need a dogfight!

[16:00] Ryusui

An aerial duel!

[16:04] Minami

A d-dogfight?!

[16:06] Senku

And to that end...

[16:22] Senku

We're making the Perseus carrier!

[16:26] Senku

All hands, get this thing built ASAP!

[16:54] Minami

Wow...

[16:56] Minami

They're really building a runway on the deck.

[17:00] Minami

Will we really be able to take off from here?

[17:04] Minami

An ultralight plane only needs
20 meters to take off.

[17:09] Senku

Yup.

[17:10] Senku

And for the landing, we'll grab it with a wire.

[17:13] Senku

Just like a real aircraft carrier.

[17:16] Ryusui

More than enough!

[17:18] Ryusui

Who do you think the pilot's gonna be?

[17:20] Senku

We're modding the plane itself, too.

[17:22] Senku

*It'll be stupid fast compared
to building it from scratch.*

[17:25] Minami

Seriously, your eyes!

[17:27] Minami

*It only took you five seconds
to lose your poker face!*

[17:29] Minami

*You were just looking for an excuse
to build a carrier, weren't you?!*

[17:36] Senku

Since we're driving the plane on wood planks,

[17:39] Senku

*we're starting by switching
to good ol' bamboo wheels.*

[17:43] Yuzuriha

Got it!

[17:46] Kaseki

You brought all that bamboo from Japan?

[17:50] Senku

Yeah.

[17:51] Senku

*Bamboo is the one OP material
advantage that we have over them.*

[17:56] Ukyo

That's right.

[17:58] Ukyo

There's no bamboo in the US.

[18:01] Ryusui

*So that's why they use these
glass skis instead of wheels.*

[18:06] Senku

*Skis give them a chance to maybe land
outside their runway in the corn fields.*

[18:14] Senku

They've thought this through.

[18:16] Ryusui

*They took their lack of materials
as an opportunity to add more.*

[18:22] Ryusui

Our enemy is pretty clever—

[18:26] Ryusui

this Doctor Xenon!

[18:33] Ukyo

What's wrong, Ryusui?

[18:35] Ryusui

Well...

[18:36] Ryusui

*Assuming Doctor Xeno is so clever, as a pilot,
I recognize that scout plane's flight pattern.*

[18:43] Ryusui

*It was intimidating us,
letting us know there's nowhere to hide.*

[18:48] Ryusui

That or they're trying to pin us down here.

[18:52] Ryusui

You can always trust a sailor's instincts!

[19:02] Xeno

They won't be escaping.

[19:05] Xeno

The scout plane made sure of that.

[19:21] Maya

*So you hunted them down with the plane
so you could suppress them by force?*

[19:26] Xeno

*The smarter the kids are,
the more they'll be petrified in fear of that.*

[19:35] Xeno

*But I think we should take a
slightly more elegant approach.*

[19:43] Xeno

*We'll pin them down and
assassinate the enemy scientist.*

[19:48] Gen

A-A-Assassinate?!

[19:51] Xeno

*According to that gentleman, Mr. Gen,
there's only one OP scientist.*

[19:57] Xeno

*In other words, in order to bring
down the Youth Kingdom of Science...*

[20:03] Xeno

we need only to erase their leader,

[20:10] Xeno

Doctor Taiju.

[20:14] Gen

That's a legit good idea!

[20:17] Gen

B-B-But can you really pull that off?

[20:26] Stanley

We can.

[20:30] Gen

How?

[20:34] Stanley

I can.

[20:37] Xeno

Oh, Mr. Gen, if Stan says he can do it,
you have no reason to ask him anything else.

[20:46] Xeno

It can be done.

[20:49] Gen

I'm so sorry, Taiju-chan.

[20:54] Hyoga

Gen-kun, Chrome-kun, Kohaku-kun...

[20:57] Hyoga

Abandon all of that and forfeit the corn,

[21:00] Hyoga

and we'll be saved should we
escape into the open seas.

[21:03] Taiju

No way we'd ever do that!

[21:05] Hyoga

I figured as much.

[21:07] Hyoga

But the enemy doesn't know that.

[21:10] Hyoga

That's our situation.

[21:12] Tsukasa

So they should be attacking us soon.

[21:17] Senku

In that case, why not save them
the trouble and strike them first?

[21:24] Tsukasa

We'll send a special squad to capture
the enemy's science source, Doctor Xeno.

[21:31] Senku

On the team will be...

[21:35] Senku

Tsukasa, Hyoga, Ukyo, and...

[21:41] Senku

Suika.

[21:45] Gen

Neither side can move its base.

[21:48] Gen

Nowhere to run.

[21:49] Gen

Barricaded by science.

[21:51] Gen

This is a real fistfight, isn't it?

[21:54] Gen

There's a chance...

[21:57] Gen

that both sides have each other in check.

[22:06] Gen

It's a Kingdom of Science versus*
a Kingdom of Science

[22:11] Gen

standoff!

SIGN Next Episode

SIGN This is a work of fiction, but the plants, animals, and production methods described are based on reality. Foraging and making things on your own accord is extremely dangerous and, in some cases, illegal. Please do not imitate without expertise.

Revision #1

Created 2026-02-05 00:19:52 UTC by whimsee

Updated 2026-02-05 00:20:29 UTC by whimsee